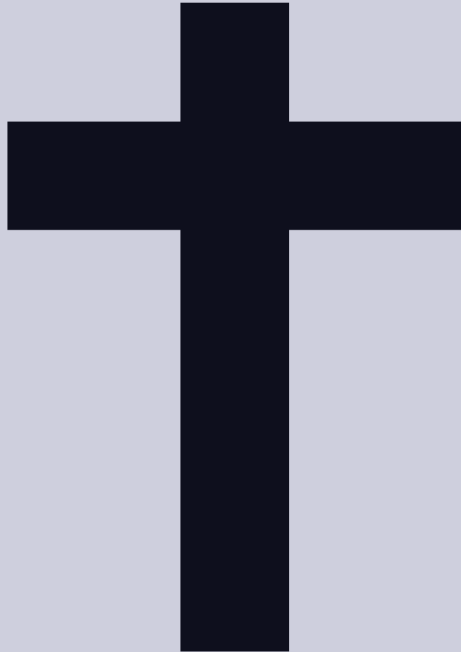


Kunbarlang Christmas  
Story and Part of  
Acts 1



Part of Luke 2 and Acts 1 in the Kunbarlang language of  
Australia

**Kunbarlang Christmas Story and Part of Acts 1**  
**Part of Luke 2 and Acts 1 in the Kunbarlang language of Australia**

copyright © 2021-2023 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kunbarlang

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents.

For other uses, please contact the respective copyright owners.

2024-08-01

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Jul 2025 from source files dated 1 Aug 2024

ce4fddef-79de-5372-b5d4-6d2c2599580e

## Contents

|                |   |
|----------------|---|
| Luke . . . . . | 1 |
| Acts . . . . . | 2 |

## Luke

### 2

*Mary kayakbum nawalak nayi kirddimarrk*

*Luke 2:6-12*

<sup>6-7</sup> Korro Bethlehem Joseph la Mary ngurndda kibarrayawani yalbi kuyi kibarrayu. Ngorro kabarrayunganj korro karlmu buddbe kaddadjarrang rneyang.

Yiwanj kirndda bonj karlowang nayi nawalak, la ngayi Mary kabunburrdjing manburra, kuyi ngayingana wurru kaddangunjde burdduburddub. Ngorro kabunddam kayunganj korro kaddardam rheyang bibuddbe karlmu buddbe.

<sup>8</sup> Kukabonj kuyi rlakamurrng bonjbonj, korro rloberl yiwanj djirnnga korro yika kirdimarrk kaburrurnananay karlmu buddbe. .

<sup>9</sup> Yiwanj kirnddangorro nayi kangankanginj rlerrk birnungu ngaba God kirndobonj kaddakaburrdjanganj. Ngorro ngaba God karngurnddak wolkanginj korro beddbe kaddadjanganj. Yiwanj kaddakelbunganj djininj.

<sup>10</sup> La nayi kangankanginj rlerrk, kangurndda bibuddbe, “Kanjuwa nguddukelbunu. Ngayi ngakarrme kunmak rlerrk birnunguddbe, la ngemek kunmak rlerrk bibuddbe kinbaddarleng.

<sup>11-12</sup> Balkime ngayi ngalwurndji kayakbum nawalak yiwanj niyikirddimarrk korro Bethlehem korro bonj yalpi korro David karlengminj. Ngunjdjiddaka korrobonj, ngunjdjiddarnanj nabok kirnddabonj, kabunburrdjing manburra la kayuwa korro kaddardam rheyang bibuddbe karlmu buddbe. Yiwanj kuyi ngunjdjidarnanj kirnddabonj ngorro ngunjdjiddaburrbunj kuyi ngundo rlerrk kundjeng djininj. Nindda ngorro nayi kanjuddukarrme nuwuddbe kirddimarrk. Nabuk nayi karndduka, nindda kirdimarrk nayi kaddangibunj Christ. Kuyi wularrudd, ngaba God kangurndda, ‘Nganyanjrnalakwa birnuwuddbe kirddimarrk nayi karndduka birnuwuddbe.’ ”

## Acts

*God kapundjarrkrdam Jesus*

*Jesus la ngayi katakapurrk warrenj katadjarnjanj korro Olive kuntulk kadjanganj korro mantulum.*

<sup>8</sup> Jesus kaputumarnayngurnta ngayi katakapurrkwarranj “God kanyanynilaka nayi nakukin kimalng kanyanjka birnukutbe. La kanyutuwunj rdulkarra. Ngorro ngunj-djitaka djirripunmernanjngunj-dje kirtimarrk ngunj-djitanyolyolme ngayi. Korro yalbi Jerusalem la Judea pingadju kuyi yalbi la ngemek Samaria, la ngemek ngunj-djitaka kunbarrabarrkiddbe yalbi korro djarre. Yiwanj ngayi ngudjdjitanyolyolme.”

<sup>9</sup> Yiwanj babi kuyi Jesus kapuddumarnayngurndda ngob God kapundjarrkrdam kapunkanginj korro kaddum. La ngayi kaddakapurrk warrenj munguy kaddard-dukirdanj kaddarnay kuyi kakirdanj kaddum. Yiwanj kuyunu kanganj-kirtanj kapunparrkpum nayi Jesus bonj ngorro la ngayi kaddakapurrkwarrenj ngurndda kiddarnani.

<sup>10</sup> Yiwanj beddbebonj munguy kaddarddukirdanj kaddum. Yiwanj kirnddabonj bidju kapurrk kirddimarrk kabarrardayinj manburrba nayi kawalarrbunj kaddak-aburrkdjanganj kirnddabonj.

<sup>11</sup> Benengkabonj kabarrangurndda, “Nuwuiddbe kirddimarrk nguddukang Galilee. Bardda rnungu nguddudja kendda munguy nguddurduka kaddum. God kabunkang-inj nayi Jesus korro kaddum. La yiwanj kanyanywonj bonjbonj korro nguddurnay kakirdanj kaddum balkime, yiwanj bapi kanyanjbakdjuwa kunbonjbonj.